



Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom
pre Regionálny operačný program
prioritná os 7 – Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013
Nám. SNP 33, 813 31 Bratislava



**DODATOK C. 4/ DZ221701200140104 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2217012001401 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc., minister pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo kultúry SR
sídlo : Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava, Slovenská republika
IČO : 00165182
DIČ : 2020830042
konajúci : Mgr. Marek Maďarič, minister kultúry SR

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom na
plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 14.03.2011

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Košice
sídlo : Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice - Západ, Slovenská republika
konajúci : MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta Košice
IČO : 00691135
DIČ : 2021186904

banka :

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

predfinancovanie:

refundácia:

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení neskorších dodatkov č. 1/ DZ221701200140101, č. 2/ DZ221701200140102 a č. 3/ DZ221701200140103 (ďalej len „neskoršie dodatky“) nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4 ruší a nahrádza nasledovným znením:
„2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 15.07.2013. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.3. Predmet podpory NFP uvedený v zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP v znení neskorších dodatkov zostávajú týmto Dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo Z2217012001401 v znení neskorších dodatkov.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave dňa: **30. MÁJ 2013**

Podpis:

Mgr. Marek Maďarič, minister kultúry SK

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa **30. MÁJ 2013**

Podpis:

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor mesta Košice

Prílohy Dodatku č. 4:

Príloha č. 1 - **Predmet podpory NFP**

Predmet podpory NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Kasárne - Kulturpark	
Kód ITMS	22170120014	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	7 Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013	
Opatrenie	7.1 Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
59 - Rozvoj kultúrnej infraštruktúry	100	01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
20 - Sociálna práca, spoločenské, sociálne a osobné služby	100	01 - Mestská

2. Miesto realizácie Projektu

NUTSII	SK04 - Východné Slovensko
NUTSIII	SK042 - Košický kraj
Okres	SK0425 - Košice IV
Obec	Košice - Juh
Ulica	Kukučínová
Číslo	81

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Rozvoj kultúry a umenia vytvorením zázemia pre dosiahnutie vyššieho počtu a kvality služieb v oblasti kultúry v súvislosti s projektom EHMK.
Špecifický cieľ projektu 1	Stimulovať a koordinovať domácu kultúrnu scénu a zapojenie do európskych sietí kultúrnych inštitúcií podobného typu.
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvoriť centrum tvorby, prezentácie a podpory autentickej kultúry, umenia a výstavných priestorov, transformáciou kasární, v súvislosti s EHMK.
Špecifický cieľ projektu 3	Vytvoriť centrum tvorby, prezentácie a podpory experimentálnych foriem kultúry, umenia a výstavných priestorov, transformáciou kasární, v súvislosti s EHMK.
Špecifický cieľ projektu 4	Vytvoriť centrum tvorby, prezentácie a podpory súčasnej kreatívnej kultúry, aktivít, umenia a výstavných priestorov v súvislosti s EHMK.
Špecifický cieľ projektu 5	Zabezpečiť riadenie a publicitu projektu a projektové a inžinierske práce.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m ²	0	2011	43 929,98	2013
	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	EUR	0	2011	26 288 938,43	2013
	Počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2011	1	2013
	Počet podporených zariadení kultúrnej infraštruktúry	počet	0	2011	1	2013
	Počet zriadených prípojk do WAN (internet)	počet	0	2011	1	2013
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2011	6	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2011	3	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2011	3	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita Informačná spoločnosť						
Výsledok	Počet zriadených prípojk do WAN (internet)	počet	0	2011	1	2013
Horizontálna priorita Trvalo udržateľný rozvoj						
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2011	6	2018
Horizontálna priorita Rovnosť príležitostí						
Výsledok	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	EUR	0	2011	26 288 938,43	2013
	Počet debarierizovaných zariadení	počet	0	2011	1	2013
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2011	3	2018
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2011	3	2018

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Obnova, rekonštrukcia, rozširovanie a modernizácia stavebných objektov v súvislosti s projektom EHMK - Košice 2013 vrátane zariadenia a IKT vybavenia	Stavebné práce	06/2012	07/2013
	Vybavenie	11/2012	07/2013
Podporné aktivity ¹			
Projektové a inžinierske práce		-	-
Publicita a informovanosť		03/2012	07/2013

Ukončenie realizácie aktivít Projektu

07/2013

6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov
Hlavné aktivity			EUR 25 784 546,45	504 391,98	26 288 938,43	
A	Obnova, rekonštrukcia rozširovanie a modernizácia stavebných objektov v súvislosti s projektom EHMK - Košice 2013 vrátane zariadenia a IKT vybavenia	Stavebné práce	EUR 9 875 890,57	96 333,68	9 972 224,25	717001
			EUR 12 275 069,53	235 047,01	12510116,54	717002
			EUR 1 635 176,28	1 687,34	1 636 863,62	717003
		SPOLU	EUR 23 786 136,38	333 068,03	24 119 204,41	Σ Stavba
		Vybavenie	EUR 707 470,88	113 276,36	820 747,24	713001
			EUR 235 681,59	30 398,45	266 080,04	713002
			EUR 46 008,01	0,00	46 008,01	713003
			EUR 30 540,69	0,00	30 540,69	713004
			EUR 77 349,71	25 825,93	103 175,64	633001
			EUR 760 502,40	0,00	760 502,40	633002
			EUR 134 352,00	0,00	134 352,00	633003
			EUR 6 504,79	1 823,21	8 328,00	633004
		SPOLU	EUR 1 998 410,07	171 323,95	2 169 734,02	Σ vybavenie
	Celkovo		EUR 25 784 546,45	504 391,98	26 288 938,43	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

¹ Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú